

ŽÁDOST – ubytování / ЗАЯВЛЕНИЕ – проживание

Jméno účastníka vzdělávacího programu / Имя участника подготовительной программы:

.....

Studijní středisko / Учебный центр: **Poděbrady**

Datum narození / Дата рождения : Třída / Класс:

Stud. číslo / Номер студента:

Tímto žádám o / Я прошу:

- ubytování / проживание¹¹ od / с do / по
specifikace pokoje / типы комнаты:
- změnu ubytování / изменение проживания¹² z / с na / на
.....
upřesnění / уточнение:
- ukončení ubytování k datu / окончание проживания к¹³

nová adresa a jméno/název ubytovatele / новый адрес и имя/название хозяина квартиры:

.....
.....

telefonní číslo (mobilní telefon) / номер телефона (мобильный телефон)¹⁴:

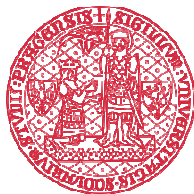
.....

¹¹ Žádosti lze vyhovět až po zaplacení odpovídající částky na recepci / в канцеляři hospodáře. Запросы могут быть выполнены только после оплаты соответствующей суммы на рецепции / в офисе эконома.

¹² Vizte pozn. 1. / Смотрите пункт 1.

¹³ Detailní popis v Pravidlech ubytování v ubytovacích zařízeních ÚJOP UK. Подробное описание в Правилах проживания в жилых помещениях ИЯПП КУ.

¹⁴ Pro komunikaci mimo ubytovací zařízení ÚJOP UK. / Для связи вне объекта размещения ИЯПП КУ.



**ÚSTAV JAZYKOVÉ
A ODBORNÉ PŘÍPRAVY**
Univerzita Karlova

a zároveň vrácení kauce za ubytování a kauce za klíč/čip / *одновременно возврат депозита за проживание и залог за ключ/чип*

a) zasláním na číslo účtu/*послать на номер счета*¹⁵:

.....

b) nebo výplata v hotovosti v době úředních hodin pokladny/*или оплата наличными в рабочее время кассира*¹⁶

V/B Poděbradech dne/дата

Podpis účastníka/*Подпись участника*:

Souhlasím – *Согласен* / Nesouhlasím – *Не согласен*.

Podpis ředitele střediska / *подпись директора центра*

V/B Poděbradech dne / дата

Podpis ubytovatele / *Подпись хозяина*:

Vyplní odpovědný pracovník / *Заполняется ответственным сотрудником*

Částka k vrácení :

Datum:

Podpis:

¹⁵ Banka musí mít sídlo v ČR. / *У банка должен быть зарегистрированный офис в Чешской Республике.*

¹⁶ Nehodící se škrtněte. / *Вычеркните то, что не подходит.*